



学费通知

Fall tuition due date to avoid 10% late payment fee: **09/16/2023**; 秋季学费缴纳截止日期为 **09/16/2023**。请尚未缴纳学费的家长尽快将学费付清。

请先登录进您的账户检查您的账户余额，并用以下两种方式之一付款：

- Zelle Quickpay 支付。Pay to: payment@raychineseschool.org; 收款人: Ray Chinese School。请务必注明Login ID！
- 支票支付: 在支票上注明您的登录账号及您的电话号码，然后付支票给“Ray Chinese School”。您可邮寄您的学费到如下地址: Ray Chinese School P.O. Box 4018, Naperville, IL 60567 - 4018。~~ 感谢您的支持！

有需要的学生仍可继续注册。课程学费可以联系学校prorated。欢迎继续来学校或者在网上注册，咨询。

董事会欢迎家长会员积极参选董事及招募选举小组成员的通知

瑞华中文学校将于 2023 年 12 月 9 日在 Kennedy 中学进行瑞华董事选举，并产生四名新董事。新董事任期将从 1/1/2024 起，任期三年。

根据学校校章相关规定，董事候选人应为瑞华会员，须有孩子注册中文课程。请有意参加选举的候选人的瑞华会员在 2023 年 11 月 30 日晚 8:00pm 前把您的参选意愿、简历、和照片 EMAIL 给 board@raychineseschool.org。

请参考瑞华校章：

<https://www.raychineseschool.org/BylawsAndRegulations/2019RayChineseSchoolBylawsVoteVersion.pdf>

以及董事行为规范：

<https://www.raychineseschool.org/BylawsAndRegulations/RayChineseSchoolBoardCodeofConduct.pdf>。

董事会热情欢迎和期待各位关心瑞华的家长们报名参选，参与瑞华的发展建设，与我们一起服务社区，共创未来。

董事会同时招募两位非参选会员参与组建董事选举小组，确保选举顺利进行。谢谢！

瑞华董事会

2024医疗保险讲座预告

Enrollment Period: 11/01/2023 -01/15/2024

Speaker: Hui (Sally) Zhang, 张辉, LUTCF, MDRT

Saturday: 11-11-2023, 1:00 – 3:00 p.m.

Room: 146

Contact: 630-926-1149 / h Zhang@ft.newyorklife.com

本讲座将讨论有关医疗保险历史进程，美国联邦收入的贫困线，如何得到政府的补贴。同时也讲解小企业，个人商业，和联邦医疗保险。

欢迎家长参与，讨论和提问，敬请光临。

重要通知两则

开放“畅聊”时间：自上周起，瑞华董事会每周六向广大会员和社会公众开放一小时“畅聊”时间，欢迎各位老师、同学、家长，和社区各界人士前来与我们商谈，向我们提出意见和建议，共同探讨学校的发展。在上周的开放时间内，董事会与瑞华教师、前校委、前会员等多位关心瑞华成长的人士就诸多问题进行了讨论。本周的开放时间为周六 11 月 11 日中午 12-1 点，地点 101 教室，欢迎参加！

11/18 课程调整：下周六 11/18, Kennedy 校园因故不能使用，全部课程（除体育课外）都改成网课。

首届汉字嘉年华芝加哥成功巡展

吴军



2023年11月4--5日，在芝加哥美亚健康协会大厅，北京国际汉语研修学院和美中华人联盟共同主办了首届汉字嘉年华巡展活动。此次活动得到了全美中文学校协会、芝加哥时报华人头条等组织的联合承办，瑞华中文学校和多个华人社团组织积极协办。

启动仪式上，中国驻芝加哥总领馆黄黎明副总领事、侨务组长张军鹏、曹洁领事等重要嘉宾齐聚一堂。北京国际汉语研修院桂帆院长、美中华人联盟刘红主席、科工专楚非会长和我校孙金爱校长等嘉宾参与剪彩。

巡展以“您好汉字”、“遇见北京”和“感受中国”为主题，旨在向海外华人下一代展示中华传统文化之美。活动内容包括视频、展示陈列、互动游戏等。新颖的设计、丰富的内容，为观众提供了形式多样的体验。在现场，参与者通过兔爷儿、沙燕风筝、合体字拼图、雕版印刷和书法等活动，深刻感受汉字的魅力。

巡展内容丰富、形式多彩，内涵深厚，赢得了芝加哥民众的一致赞誉。参观体验的人群络绎不绝，我校老师、学生、家长不顾路途甚远前往参加。会展中，无论是刚满百日的宝宝，还是年长八旬的老者，都兴致盎然地沉浸在中国文字的魅力中。

此次巡展不仅为芝加哥民众带来了一场别开生面的文化盛宴，也为中文学习和传统文化的传承搭建了重要平台。通过汉字嘉年华芝加哥站的成功巡展，不仅拉近了华裔与当地社区的文化距离，也为中文教育在当地的推广奠定了坚实的基础，更展现了当地社群对中文教育的积极支持。期待汉字嘉年华巡展在未来的站点中继续取得成功，让更多地区的人们体验到中华文化的魅力。



我爱唐诗

--看影片《长安三万里》有感

AP 中文 Luna Han 指导老师 田园老师



影片《长安三万里》是由追光动画制作的历史动画电影，于2023年7月在中国上映。暑假时候我在中国看了一遍，回美国以后，田老师宣传动员我们看这部电影，我又看了两遍，真是觉得有趣！

整个影片全长三个多小时，信息量大得惊人。不同于传统的平铺直述的方式，《长安三万里》采用了两条线来进行描述。最明显的第一条线是描写高适将军在安史之乱后如何经过艰难的各种各样的努力从吐蕃人手上夺回了云山城；另一条线写的是高适回忆和李白从年轻时候就开始的交往和友情。故事一开篇，通过已经是白发满发的高适将军的回忆，将一幅大唐画卷，特别是唐诗的锦绣画卷徐徐打开。我最欣赏的就是整个影片中的唐诗。《长安三万里》采用唐诗串联的方式，用四十几首唐诗巧妙地融入电影故事，引发了观众的记忆，推动人物形象的塑造和故事情节的发展，真有创意。比如《将进酒》、《黄鹤楼送孟浩然之广陵》、《早发白帝城》。。。其中我最喜欢的是唐诗《黄鹤楼送孟浩然之广陵》年轻时，李白是一个喜欢游山玩水的人。他对外面的世界总是充满了期待。当年，他认识了一个好朋友叫孟浩然。当时的孟浩然在诗坛中已经非常有名。李白不但喜欢他的诗，也很向往着他悠然自在的生活。有一年，孟浩然就要去扬州游玩了。李白约了孟浩然在黄鹤楼相见。当时正好是阳春三月，所有的花都盛开了。周围的柳树，小草都长出了嫩芽，正是春天最美的时候。李白虽然现在不能和好朋友一起去扬州，但是内心也是为好朋友感到开心。“孤帆远影碧空尽，唯见长江天际流。”很有画面感。这两句诗写的是李白把好朋友送上船，小船已经很远了，但是李白一直盯着看舍不得离开，一直到帆船的影子逐渐模糊消失在碧蓝的天空尽头。这时，帆船的影子已经消失了。李白还继续看着江面，只看到那滚滚的长江水依然在浩浩荡荡地流向远方，流到远远的水天交界的地方。李白的这首诗充满了羡慕向往和对好友的祝福。李白寄情于景，借景抒情，但实际上表达的是向往扬州的美丽风景，对好友的扬州之旅的深深祝福。

同学们如果有时间，一定要好好地去看看这部电影，体会其中唐诗的魅力。

瑞华冬令营火热报名中

阅读冬令营 4-6 年级	10am-12pm	5 次课
阅读冬令营 7 年级以上	1-3pm	5 次课
SAT 训练营	3:10-5:10pm	5 次课
AMC8 竞赛集训班	10am-12pm	5 次课

课程日期: 12月23、26、28日, 1月2、4日。

11月30日前报名享受早鸟价 \$199/人。

详情请见瑞华官网及瑞华微信群。

瑞华汉字识字大赛

为了激发学生对中文学习的兴趣，培养学生爱中文、乐认字的态度，为中文学习助力，瑞华中文学校将举办 2023-2024 年度汉字识字大赛。“识字”是中文学习和使用的重要基础，其重要性不言而喻，由于中西文字系统的不同，识字存在一定难度，我们以游戏化的方式进行比赛，使学习过程更具趣味性。通过比赛，学生在愉快氛围中展示成果，增加对课本重点字词的掌握，提升整体阅读水平。

【参赛对象】1 至 9 年级学生，按年级划分组别。(学前班学生自愿参加)

【比赛时间】初赛 2023/12/2、2023/12/9 为期两周；

决赛 2024/1/20

【比赛内容】各年级本学期课本重点字词约 100 个。

【比赛形式】

初赛: 学生在三分钟内，尽可能快速认读出字表中的字词，要求发音正确。字词表划分为两部分，每部分 50 词，每周测试一部分。利用上课时间在教室外对本班学生进行一对一测试，每个学生 3 分钟，以正确认读的总数量进行记录。汇总两次成绩后，各班筛选出前 30% 作为决赛选手。

决赛 (暂定): 学生在五分钟内，正确认读出本册教材随机字词 50 个 (依然是课文内出现过的词字)。在指定教室进行，由校委、校董及家长志愿者担任评审。

【奖项设置】

各年级根据决赛成绩，评出一名一等奖，两名二等奖，三名三等奖，及若干优秀奖。

劉文翰 牙醫博士
 Dr. Tony W. Liu, DDS
 Acacia Family Dentistry
 Family Dentist
 (美國牙醫協會會員)

劉慧如 牙醫博士
 Dr. Laura Liu, DMD, MS
 DuPage Orthodontics
 Orthodontic Specialist
 (美國牙齒矯正協會會員)

劉倩如 牙醫博士
 Dr. Jasmine Liu, DMD,
 UIC College of Dentistry
 Clinical Instructor
 伊利諾大學牙醫學院臨床指導老師

您的牙齒健康,請交給 Acacia Family Dentistry 牙醫團隊,為您把關!

最優秀的團隊,最佳的組合!
 Acacia Family Dentistry 牙醫團隊
 為您的牙齒健康來把關!

★最新牙醫設備,預防 COVID-19★

★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器

提供免費牙齒矯正諮詢

請電:630-357-0002

地址: 3060 Ogden Ave. Suite 300, Lisle, IL. 60532

診所大廳/候診室,乾淨明亮
 Free Orthodontic Consultation

杨思军内科家庭医生诊所 中文热线 630-312-0731.

办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL60563
 (2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验, 竭诚为中文学校的学生和父母提供多方面的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询, 全家体检, 学生学校体检, 学校运动检查 sport exam, 疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

CAP Dental Care 网站: <https://www.capdentalcare.com>

数字化现代牙科诊所, 3D-CBCT, 3D-Digital Scanner, 牙科激光。为成人/儿童提供口腔全科保健和治疗。接受 PPO Dental Insurance; 为无保险病人提供 membership, 可享受 20-30% 折扣。Kaiyun Chen DDS, PhD: 陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业 20 年; Ruoyu Pang DDS, PhD: 庞若愚医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业 20 年; 免费提供种植牙、口腔正畸 Braces 矫正 (自锁托槽/全瓷托槽/隐适美 Invisalign Clear Aligner) 咨询。地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563. (Naperville Downtown 火车站附近步行 5 分钟), Tel: (630)420-1212. Email: info@capdentalcare.com